**Canto a la mujer de mi pueblo（我が故郷の娘たちへ）**

作曲＆作曲：ゴンサロ・エルモーサ＆ウリーセス・エルモーサ

リズム：チュントゥンキ

収録LP/CD：「Canto a la mujer de mi pueblo」１９８２年

|  |  |
| --- | --- |
| NIÑA DE LA TRENZAS NEGRAS  NIÑA DE LA SOLEDAD.  MORENA PIEL DE MONTAÑAS, Y PUEBLOS PERDIDOS.  LUZ DEL FOGON QUE LLEVA,  FUEGO DE AMOR QUE SE AVIVA.  EL CIELO DE TU MIRADA  TIENE SONRISAS DE SOL  Y TUS MANITAS MORENAS CARICIAS DE TIERRA.  QUIEN VELARA TUS SUEÑOS?  QUIEN PEINARA TUS TRENZAS?  ※ MUJERCITA TUS PEINAS SE IRAN  　 AL DESPERTAR EN TU VIDA EL AMOR  　 Y MIL SECRETOS LA VIDA ABRIRA  　 MUCHOS QUE EL TIEMPO GUARDO  CUENTAN QUE ENTRE LOS MAIZALES  SU CANTO SE OYE AL PASAR  Y POR MONTAÑAS Y CERROS  SE LLEVAN LOS VIENTOS.  TIERNO CANTO DE ESPERANZA,  LLEVAS TERNURA DE MADRE.  ※ | 黒いおさげの娘  孤独な娘  山からやって来た褐色の肌　そして失われた村々  あたりを照らす釜戸の火  燃えさかる恋の炎  おまえの見ている空には  太陽の微笑みがある  そしておまえの褐色の手は大地をやさしくなでる  誰がおまえの夢を見守っているの？  誰がおまえのおさげ髪を編んでくれたの？  ※　少女よ　おまえの髪飾りは行ってしまうんだよ  　　おまえの人生で恋に目覚めた時に  　　そして多くの秘密に目覚めた時  　　人生は時の持つ多くのものに目を開き始める  とうもろこし畑の中では  そこを通る時　あなたの歌声が聞こえるという  そしてその歌声は山や丘を越えて  風が運んで行くという  やさしく希望を歌い  母の愛を運んでおくれ  ※ |